

DAWN OF
PRIPYAT
TRASLITTERAZIONI



TRASLITTERAZIONI

Aleksandr Anatoly Konovalov - Un nome russo.
Pronuncia: [ah-lek-sandr ah-na-to-lee ko-no-vah-lov]

Alex Anisimov - Un nome russo.
Pronuncia: [a-leks a-nee-see-mov]

Asklepiy - Asclepio (dio della medicina).
Pronuncia: [as-kle-pee]

Babushka - Nonna. Pronuncia: [ba-'boosh-ka]

Bashnya - Torre. Pronuncia: [bash-nya]

Bobroujsk - Bobrujsk (città). Pronuncia: [bo-broo-isk]

Bomer - Giubbotto. Pronuncia: [bo-mer]

Brat Grigoriy - Fratello Grigoriy.
Pronuncia: [brat gri-'go-riy]

Cherep - Teschio. Pronuncia: [che-rep]

Chernobyl - Černobyl' (città).
Pronuncia: [cher-no-bil']

Chojniki - Chojniki (città). Pronuncia: [choy-nee-kee]

Damian Blokhin - Un nome russo.
Pronuncia: [da-'mi-an blo-'khin]

Damian Pirogov - Un nome russo.
Pronuncia: [da-'mi-an pi-'ro-gov]

Dimitri Ibrahimov - Un nome russo.
Pronuncia: [di-'mi-tri ib-ra-'hi-mov]

Dolgo-paren - Lungamente atteso (senso figurato).
Pronuncia: [dol-go-'pa-ren]

Drakon - Drago. Pronuncia: [dra-kon]

Duschitel - Assassino. Pronuncia: [doo-schee-tel]

El'sk - El'sk (città). Pronuncia: [elsk]

Emelyan Andreyev - Un nome russo.
Pronuncia: [e-me-lyan an-drey-ev]

Evgeniy Tasarov - Un nome russo.
Pronuncia: [yev-ge-nee tah-sa-rov]

Feniks - Fenice. Pronuncia: [fe-neeks]

Glaza, kotoryye vidyat - Occhi che vedono.
Pronuncia: [gla-'za ko-to-'rye vi-'dyat]

Glodat - Inghiottire. Pronuncia: [glo-tat]

Goran Fedorov - Un nome russo.
Pronuncia: [go-ran fe-do-rov]

Grifon - Grifone. Pronuncia: [gree-fon]

Homel - Gomel (città). Pronuncia: [ho-'mel]

Irina Petrova - Un nome russo.
Pronuncia: [ee-ree-na pe-tro-va]

Isaiah Komarov - Un nome russo.
Pronuncia: [ee-sa-ya ko-ma-rov]

Izkazheniye - Distorsione.
Pronuncia: [is-ka-'zhe-ni-ye]

K.R.A.E. Komitet Razvitiyu Atomnoy Energetik
- Comitato per lo sviluppo dell'energia atomica.
Pronuncia: [kah-rah-eh ko-mee-tet raz-vee-tee-yoo
a-tom-noi eh-ner-get-eek]

Katerina Petrova - Un nome russo.
Pronuncia: [ka-te-ree-na pe-tro-va]

Katok - Pista di pattinaggio. Pronuncia: [ka-'tok]

Khimera - Chimera. Pronuncia: [khee-me-ra]

Khomyak - Criceto. Pronuncia: [kho-myak]

Kiev - Kiev (capitale dell'Ucraina). Pronuncia: [kee-ev]

Kleshch - Zecca. Pronuncia: [kleshch]

Klon - Clone. Pronuncia: [klon]

Komitet - Comitato. Pronuncia: [ko-mee-tet]

Koshmar - Incubo. Pronuncia: [kosh-mar]

Kotelnicheskaya - Relativo a Kotelnich (nome di un grattacielo a Mosca). Pronuncia: [ko-tel-nee-'che-skaya]

Kurčatov - Relativo a Kurchatov (nome di un fisico sovietico). Pronuncia: [kur-'cha-tov]

Kuskovo - Kuskovo (residenza storica a Mosca).
Pronuncia: [kus-'ko-vo]

Lawrence Gavrilo - Un nome russo.
Pronuncia: [lo-rens gav-ree-lov]

Lefortovo - Lefortovo (distretto a Mosca).
Pronuncia: [le-'for-to-vo]

Legkoye - Polmone. Pronuncia: [leg-ko-ye]

Leo Lazarev - Un nome russo.
Pronuncia: [lyeh-o la-za-rev]

Lyagushka - Rana. Pronuncia: [lya-goo-shka]

Lysenko - Divisione dell'esercito.
Pronuncia: [lee-syen-koh]

Mahilëu - Mogilev (città). Pronuncia: [ma-hi-'lyew]

Mar'ina Rošča - Marina Roscha (nome di un quartiere a Mosca). Pronuncia: [mar-'i-na ro-'shcha]

ПАССЕЖИР

Mechtat' Soviet - Sogno sovietico.
Pronuncia: [mech-tat' so-vyeht]
Medovyy - Miele. Pronuncia: [me-do-vyi]
Milicija - Polizia. Pronuncia: [mee-lee-tsee-ya]
Mokh - Muschio. Pronuncia: [mokh]
Moy Uley - Il mio alveare. Pronuncia: [moy oo-ley]
Nablyudat - Osservare. Pronuncia: [nab-lyu-'dat]
Nikita Lysenko - Un nome russo.
Pronuncia: [nee-kee-ta lee-syen-koh]
Nikolaj Lilycenko - Un nome russo.
Pronuncia: [nee-ko-lai lee-ly-tsen-ko]
Novodevičij - Novodevichy (nome di un convento e cimitero a Mosca). Pronuncia: [no-vo-de-'vi-chij]
Obolochka - Guscio. Pronuncia: [o-bo-loch-ka]
Oplakivat' - Piangere. Pronuncia: [op-lak-ee-vat']
Organizacija - Organizzazione.
Pronuncia: [or-ga-nee-za-tsi-ya]
Perestrojka - Perestroika (riforma politica).
Pronuncia: [peh-reh-stroy-ka]
Poryadok - Ordine. Pronuncia: [po-rya-dok]
Pripyat - Pryp'jat' (città). Pronuncia: [pree-pyat']
Pustoy - Vuoto. Pronuncia: ['pus-toy]
Pyatna - Macchie. Pronuncia: ['pyat-na]
Radioaktivnaya Opasnost - Pericolo radioattivo.
Pronuncia: [ra-dee-o-ak-teev-naya o-pas-nost']
Rassvet - Alba. Pronuncia: [rahs-vyet]
Rudnitski - Relativo alla residenza Rudnitskiy.
Pronuncia: [rud-'nit-ski]
Rudolph Podolski - Un nome russo.
Pronuncia: [roo-dolf po-do-lski]
Ruka - Mano. Pronuncia: [roo-kah]
Salihorsk - Salihorsk (città). Pronuncia: [sa-lee-horsk]
Samozvanets - Impostore.
Pronuncia: [sa-moz-va-nets]
Semey - Semey (città). Pronuncia: [se-mey]
Semipalatinsk - Semey (città, precedentemente nota come Semipalatinsk). Pronuncia: [se-mi-pa-'la-tinsk]
Sergej Prokofiev - Sergej Prokof'ev (compositore).
Pronuncia: [ser-gei pro-ko-fyev]

Sgorel - Bruciato. Pronuncia: [sgo-rel]
Skelet - Scheletro. Pronuncia: [skye-let]
Slawharad - Slavgorod (città).
Pronuncia: [slav-'ha-rad]
Sobaka - Cane. Pronuncia: [so-ba-ka]
Solncevskaja Bratva - Fratellanza Solncevskaya (organizzazione criminale).
Pronuncia: [soln-tsev-ska-ya brat-va]
Stalker - Stalker. Pronuncia: [stal-ker]
Triton - Tritone. Pronuncia: [tree-ton]
Tunguska - Tunguska (regione in Siberia).
Pronuncia: [tun-'gus-ka]
Ujasy - Orrore. Pronuncia: [oo-zha-sy]
Urka - Gergo per un criminale. Pronuncia: [oor-ka]
Ushi - Orecchie. Pronuncia: [oo-shee]
Valeriya Sergejeva - Un nome russo.
Pronuncia: [va-le-ree-ya ser-ge-ye-va]
Vanavara - Vanavara (città). Pronuncia: [va-na-va-ra]
Victor Tasarov - Un nome russo.
Pronuncia: [veek-tor tah-sa-rov]
Vietka - Vietka (città). Pronuncia: [vyet-ka]
Vitaly Zubarev - Un nome russo.
Pronuncia: [vee-ta-ly zoo-ba-rev]
Vitsebsk - Vitebsk (città). Pronuncia: [vit-'sebsk]
Vorob'evy Gory - Colline dei Passeri (luogo a Mosca).
Pronuncia: [vo-ro-'byev-y go-'ry]
Vrach - Medico. Pronuncia: [vrah]
Vurdalak - Vampiro. Pronuncia: [vur-da-lak]
Vyacheslav Alekseeva - Un nome russo.
Pronuncia: [vya-che-slav a-lek-'sey-va]
Zakaz - Ordine (come in un ordine di acquisto).
Pronuncia: ['za-kaz]
Zoya Antonov - Un nome russo.
Pronuncia: [zo-ya an-to-nov]
Zuby - Denti. Pronuncia: ['zu-by]



ПРИП'ЯТ

DAWN OF PRIPYAT